

17. आनखा लाहा: (थुती)

- सोभानाथ वेसरा

“लाहा रे, मित् बारसिज, बुगीतेय दा: आकात् आ। मेनखान इन हिलोः तारासिज हों मित् रेसा, दा: जोरोः काना। सेरमा दो दारया, हेंदे रिमिल तेय, दालोप् चावा आकात् आ। ओत् आर सेरमा जोपोटेत् काते, हेंदे रिमिल रेदो दागार-दागार विजली चोमकावोः काना। धाने-धाने मोने रे मिमित् गोटाड फांका रेनाः बोतोर हेवला राकाप् काना। आर चेत् होय। आयुप् ओक्तो गे पालेन, होय ओडः रेयाः दुवार हो झिज आकाना। साँय-साँय होय साडे काना। ओना साँय-साँय साडेरे हानापुरी रेनाः होहो आडी पुरस्त्राव गे आजोमोः काना। उलाट काचाडे होय एत् आ। माँत् दारे ओत् हाबिच् ए होय तिरुबेदा। मात्कोम, सारजोम दारे, चाडमाड रापुदोः काना। ओडः साडिम होयते तुलओः एदाय, दोहो एदाय आर आडी लोगोन गे होय सालाः हों, नाहा: ए गाते गोदोः आ। ताला ताला रे सेरमा पोसागोः लेका रिमिल साडे काना। मित् जाँगाम ताडामासे बाड़खान गे, आर हों रिमिल साडे काना। जिवी फानूटिल उडुक् गोदोः लेका, ब्रोतोर साडे। होय, दा: आर विजली तेहेंज दो जुमिद आकाना। तिन दिन खोनाः, मोने रेनाः तिनाः तोपा रागी, तेहेंज दो मित् काते ओत् चेतान रे काच्डावोः काना। आर जोतो पालेत् तेहेंज दोको पोटावेत् ताको आ। ओत् दो थिर थार जोतोय साहाव का: काना। जेलेक, आज चेतान रे चेत् हों बाड़ हुयूः काना, चे चेत् हों बाय बुझाव जोड़ काना।”

मेनखान, होड़ मा, ओत् माय बाड काना। होडः रेंगेच-तेताड, सुक-दुक, महरोग, जोतोवाः गे मेनाः आ। ओना भेगेद, जिवी सुतुः काते ताँहेन होड़ कोवाः, आडी माराड आँस मेनाः आ। “जिवी रेनाः आँस पुराव माडाडरे आडी लेकान हाडः सेटेर लेनखान, जिवी रे जाय जुग लागित् दुक रेनाः हेदे रिमिल दालोप् आँडगोना।” होडः ओना खातिर ओक्तो रेनाः ओवस्था ओकोये मेत् लुतुराः आ। होड़को बाड़ बाडाय होचो काते मोलोड़ रेनाः ओलोड़ दो उचाड़ नाचाडः आ। ओनाते होड़ को दो ओलोड़ रेनाः, तीरे मिमित् गोटाड पुतड़ा को हुय आकाना।”

ओकोये उइहार लेःआ “होपना” आः ओवस्था रेनाः नोडका ओदोल बोदोलोः आ। ढुला पेरेज बाँदी दोड़ोम लेना, आर गोड़ा पेरेज गाय को ताँहेकाना। मेनखान तेहेंज ओना काथा को उयहार लेखान, जापित् जोहोः रेनाः कुकमू तानाः लेका गे बुझावोः काना। “धारती रिन कुंबडू दो धोन को कुंबडूकेत् आ आर सेरमा रिन कुंबडू दो होड़ होपोन को कुंबडूकेत् कोवा। ओडः दुवार जाहाँ ताँहेकाना ओना को दो दुन्या रेनाः दाड़े जोतोय ओता तिरुप् कात् आ।”

‘होपना आः मोन सुमुड़ हो बाड़ बाडिज लेना। बिचकोम मोसरा चावा एन ताया। होपनावाः ओडः दुवार, होड़-होपोन आर धोन आत् काते होर रिनिज, होर संताली गद्य-पद्य संग्रह [38]

तिनिज एनाय। तेहेज दो उनीयाः होर गेताय दाढ़े, होर गेताय आसरा, आर बाड पाँचरियान ओडः गेताय आजाः ओडः दो।

नासेनाः होय आर दा: ए थिर जोः के:आ। मेनखान सेरमा रिमिल रेनाः अवस्था दो बोतोर गे जेलोः काना। ओकोय नोडकान ओक्तो रे ओडः खोने ओडोकोःआ। आपरुः रेनाः ओतरे जुत् आगाम रे ओलोड़ रे जोपोड़ काते, आनखा होर ते तेहेज पोरथोम जांगाज बाडहावकेत् आ। आयुबोः कान लेका, बुझावोः काना, एन हों मित्-बार ठोप दा: दो जोरोः कान गेया।

होपना दो ओडः खोन ओडोक काते, मित् रोसा कोंये मोहडः होर ते ताडाम ए एयहोप् के:आ। आडी आतू, आडी गाडाय पारोम के:आ। मित् गाडा आडे रेनाः मित् मातकोम दारे लातार रे चेत् तानाः ते, जांगा रे पासीयेन खान, तिंगू थिर गोद एनाय। जानाम आतू सेत् कोयोः रुवाड़ काते झोर-झोर मेत् दा: जोरोयेन ताया। आजाः ओन्तोर रे जानाम आतू रेनाः मोहडः छाप तानाः लेका राकाप् गोद एना। ओनाते आडी दिन रेनाः सुलुक सुताम रेनाः तोल ए बुझाव जाम के:आ। जानाम आतू रे तिनाः रासका रे ताँहेंकानाय। सानाम होड़ सालाः आयो बाबा मिसेरा तिनाः सुलुक सागाई। आतू रेनाः होर बिर, बाँद, पुखरी, दारे एमान सालाः तिनाः दुलाड़ ताँहेंकाना। मेनखान ओनाको सानाम दुलाड़ तोल तोपोल काते, तेहेज दोय जिर जोडकाना। जिवी आत्किर एदाय जाय जुग लागित् माराड़ दागी खुनी लेका। ओन्तोर ताय तेहेज, बाड छाडः साना ए कान रेहों, ओभागा, तेहेज, आतू ओडः रेनाः दुलाड़ खोन ए ओर भेगार ए काना। जाहाँ तिस आर हों रुवाड़ रेनाः औंस ताँहेनखान, ओना मित् काथा काना। चेदाः बाडमा रुवाड़ काते रेहों जोतो सालाः ए जापामा। मेनखान ओना मातो बाडा— तेहेज जे नोःओय ए ओडोक आकान। सिमाय हाटिज केदा। मित् रोकोम गार ए गेद् केदा। तिस हों आदो बाय रुवाड़ा। नोडका रेंगेच् रेनाः रागी नुनाः निरमाया आ।

जिदा इदी एना। जुत् हो टुकुच् जोलहात् लेका हेंदेयेना। मित् बिता फारक रे चेत् मेनाः आ। ओना हों बाड जेल तियुगोः काना। नासेनाः सेन्जोः काते सामाड सेन रे, सागिज जोः रे, जुलूः सेंगेल ए जेल जामके: आ। नुनाः माराड़ होय जाडी रेहो, सेंगेल जुलूः काना। जेल काते हाहाड़ागेय बुझाव के:आ। आर ओना हाहाड़ा, मोने जिवी तेगे आजाः माड़ाड़ सेन, ताँहू लोगोन लोगोन ए ओर इदीये काना। जुलूः सेंगेल सुर ए सेटेर इदी:तेगे, आर हों जिदा इदीयेना। ओनाते सुर कोरेनाः चेत् हों बाड ठीकाः कानां। जिदा साड़ा सातिज। चेत् हों बाड साडे काना आर चेत् हों बाड लाडँवोः काना। “होय हों थिर थार आकाना, दारे को हों बाड लाडः काना। सुंवाड़ी सोसरोच् चिली हों बाडको रा: साडेयेःआ। चोहोड़ धारतीय जापित् के: आ।” हाल बाल गाडा दा: बाय बाय ते लेगेम लेगेम लिंगी काना।

जोखा जोखा ते गाड़ाय पारोम एना हाना साहा, पारोम काते होर सुर रेना:,
 ओना जुलूः सेंगेल सेन, मित् राहा आँडी धाड़िक ए कोयोः के:आ। बोतोर ते होड़मो
 रे उद्गार दा: लिंगिन एयहोप एना। रुवाड़ाय चे लाहा:आय। नोड्कान भेगार भेगार
 मोने आजाः होड़मो भितरी रे नेयाव एयहोप एना। आतू मा बाड़गे बाय रुवाड़ा।
 औंडे माय मुचात् होटो आकात् आ। एनखान माड़ाड सेन लाहा:गे हुय आया। सामाड़
 रे जाँहा गे सेटेरोः आ, ओना साला: सामाड़ दाराम तिंगू काते पारोमोः हुयूः आ।

तिंगू जोँ काते, घानेक तायोम, भागी लेका आतेन ठिक काते। सागिज रे
 होड़ा: रोड़ लेकाय आजोम के:आ। मोने रे तोबे एना, नासे दाड़ेय जाम के:आ। संगेल
 सुर सेन लाहा इदीः जोहोः, चेत् कोचोय, साड़गोम इदी के:आ। आर चेत् कोचो
 के:आ। मोड़ाकुड़ रेना: काथा कोय उइहार आचुर के:खान, ती जाँगा होड़मो बोहोः,
 बोतोर ते झाम झाम गोः एन ताया। मेनदो ओका रे बोतोर बानूः आना। ओकोया:
 मेत् मेना: आ, ज्ञेल कातेय बोतोरोः आ? ओकोया: लुतुर मेना: आ आजोम कातेय
 बोतोरोः आ ? आर विजीयान कोमा उयहार आचुर तेगे बोतोर को बुझावा। ओड़ा:
 रे दाड़ान ओकोय बाय बोतोरोःआ। मेनखान ओकोया: गुजूः बास बारी ओक्तो उनीया:
 दो चेत् बोतोर ? मोड़ाकुड़ गे ओनकान होड़ कोवा: दो सुक रेना: ठाँव। मोड़ाकुड़
 रे गितिच दाड़ेया: खान गे, जाय जुग लागित् सारी सुक ए जामा। रेंगेच राबाड,
 रुवा: हासूः जोतोवा: खोने, जिवी होड़मो पाराड़गोत् ए जामा। भागी साहिच बेंगेत
 उरीच काते, ज्ञेल जामकेत् कोवाय। तिना: गान होड़को ज्ञेलोः काना। आतेन ठिकाकेत्
 आय उनकू दो गोच् होड़ रा: पा: होड़ काना को। इना: दिल, इना: बोतोर साताला:,
 बाय बाय तेको गालमाराव काना। मोने रे दाड़े जावशा जोः काते, नासेना: एतोम
 जोः ते हारे ए एतोमके:आ। आर चाला: तुलुच् आजाः जांगा रे चेत् भारी मुड़हात्
 ताना: तोल आँकान लेकाय बुझाव के:आ। जांगा गे बाड़ तुलूःआ। आर सामाड़
 सेत् बाड़ बाड़हा: आ। मोने ते ताड़ाम साना ए कान रेहों, जांगा रेना: दाड़ेगेय,
 आत् के:लेकाय बुझाव के:आ। एनडेखान औंडे गे धाड़ास मेनतेय दुडुप नापोड़ एना।
 सेरमा झुत् खोन, आर हों झुत् भाबना रेना: हेंदे रिमिल ते सामाड़ रेना: होरे एसेत
 के:आ। “ओका सेंगेल लायच रे जुलूः कान ते, होड़को ओड़ा: दुवार, ओत हासा,
 पेड़ा पाँयड़ा, बागीकाते दिसोम दिसोम दुखमा को दाड़ाना। बाड़ चाला: साना को
 रेहों रेंगेच गेय झोड़ा इदी कोवा। उन जोहोः दो बिर चेंडे आर होड़ होपोन रे चेत्
 हों फोरोक बाड़ ताँहेना। “बाजार रेना: गे जोमा:, गाडा दा: गे जूवाः, आर दारे उमुल
 गे जिवी होड़मो, रुखयाय रेना: आसरा दो।” उन जोहोः साँवता आर धोरोम रेना:
 तोपोल होड़को तोपा: गिडी का:आ। “लायच रेना: सेंगेल, होड़ा: मोने जिवी रेना:
 बाड़ निरला काते, ताँहुय मायला का:आ। जिवी रेना: होर बाड़ फारचा काते, ताँहु

जानुम तेय राम्फा एसेत् काः आय। नोवा सेंगेल जाय जुग लागित् जुल मुचात् काते
सारा सेंगेल रे होड़मो लो ले एनाड़ जोतोवाः चाबाः आ।

झुत् रे मैत् दाः जोद गिडी काते, तिंगू केटेच् एनाय होपना दो आर जिलिङ्र
सांहिच् साहेत् काते, बेत् आकादे लेका, झुत् रे मित्धाव चोट सेन कोयोः काते “आनखा”
गे “ताड़ाम” ए एयहोष केत् आ।



ओनोलिया उनुरुम—



सोभानाथ बेसरावाः जानाम दो, झारखण्ड पोनोत, पूर्वी सिंहभूम
जिला, बोहड़ागोड़ा थाना, निरामिसरी आतूरे ०५ अक्टबर १९३९
ई० सेरमा रे हुय आकाना। आयच् आयो बाबा झुतुम दो बालही
बेसरा आर सुना बेसरा ताँहेंकाना। बेसरा गोमके दो टाटा कॉलेज
चाईबासा खोन आई० ए० १९६० ई० रे, बी० ए० १९६२ ई०
रे आर एम० ए० १९९१ ई० रे पास आकात् आय। आजाः
ओल पुथी “चिकिचिया” १९७६ ई० रे “पेजोड़” क़ाहनी १९७७
ई० रे, मोनतार ‘ओनोड़हें’ १९९१ ई० रे, आर अलंकार पुथी ए
ओल सोदोर आकादा। आजाः क़ाहनी, ओनड़हें, थुती को दो “पाथाम कागोच्” कोरे
हों छापा सोदोर आकाना। रावरकेला रे कामीकान ताँहेंकानाय। नोवा थुती दो पेजोड़
क़ाहनी पुथी खोन हातावाकाना।